The People (*Elshaab*)

Aquestes figures de ceràmica representen diversos participants de la revolució egípcia del 2011-2013, que va formar part d'una revolta més àmplia coneguda com a Primavera Àrab. Moataz Nasr diu que la generositat veïnal feia molt de temps que garantia una mínima qualitat de vida a la majoria de ciutadans egipcis, però que la brutalitat policial i les mesures repressives s'havien tornat insuportables. La revolució egípcia va fer caure, un rere l'altre, dos líders del país. La casa familiar de Nasr s'alçava en un racó de la plaça Tahrir del Caire, epicentre de la revolució. Durant l'ocupació popular van arribar a dormir-hi, a la planta baixa, fins a cinquanta manifestants. Segons recorda ell mateix, «en aquell moment tots érem u, bategàvem amb un sol cor i un objectiu compartit: acabar amb aquell règim i tornar a respirar lliurement».

Estas figuras de cerámica representan a diversos participantes en la Revolución Egipcia de 2011-2013, parte del levantamiento más amplio conocido como la Primavera Árabe en la época. Moataz Nasr afirma que la generosidad de los vecinos y vecinas garantizó durante mucho tiempo una calidad de vida básica a la mayoría de la ciudadanía de Egipto, pero que la brutalidad policial y la represión de la libertad se habían vuelto insostenibles. La Revolución Egipcia derrocó sucesivamente a dos dirigentes del país. La casa familiar de Nasr estaba en un extremo de la plaza Tahrir en El Cairo, epicentro de la revolución. Durante la ocupación popular, hasta cincuenta manifestantes durmieron allí en la planta baja. Tal como él recuerda: «En ese momento éramos uno, latíamos con un solo corazón y un objetivo compartido: acabar con este régimen y volver a respirar libremente».

These ceramic figures represent diverse participants in the Egyptian Revolution of 2011–13, part of the broader Arab Spring uprisings at the time. Moataz Nasr comments on how neighborly generosity had long assured a basic quality of life for most citizens in Egypt, but police brutality and crackdowns on freedom had become intolerable. The Egyptian Revolution brought down two successive leaders of the country. Nasr's family home stood at one side of Tahrir Square in Cairo, the epicenter of the Revolution. During the popular occupation, up to 50 protesters slept there on the ground floor. As he recalled it, "At that moment we were all one, beating with one heart and a shared aim: to end this regime and breathe freely again."